



## Cari lettori,

Nonostante la nostra vasta gamma di prodotti, ci concentriamo in questa edizione soprattutto sul tema "riempimento e ventilazione dei freni." Ciò è dovuto alla situazione attuale del mercato che è inondato da spurghi freni che sono copiati male e in fretta e non possono mantenere il livello tecnico che promettono. Un servizio freni con il quale non è possibile garantire l'intero effetto frenante può avere gravi conseguenze, soprattutto adesso nel periodo di vacanza, dove si guida per lunghe distanze: per l'autista, per i passeggeri ma anche per l'officina che ha una certa responsabilità.

Vi auguriamo un buon divertimento con la lettura del nostro ROMESSAGE.

Il vostro Werner Rogg

## Sono solo 1,5 secondi che decidono



*Prima di partire per le vacanze è assolutamente consigliabile fare un controllo ai freni. Attirando l'attenzione dei clienti su questo fatto, le officine possono realizzare facilmente entrate supplementari.*

Sulla strada per le vacanze si può finire facilmente in coda. In questo caso in un attimo si può creare una situazione critica, se i freni non agiscono immediatamente.

"Un servizio freni prima di partire per le vacanze vale assolutamente la pena", afferma Werner Rogg, CEO di ROMESS. Tanto per l'officina quanto per l'autista. "L'impianto dei freni deve reagire entro i primi 1,5 secondi in modo simmetrico", dice Rogg. "Perché è in questo breve intervallo che spesso si decide se un incidente succederà oppure no". E' provato che: Circa il sessanta per cento dei tamponamenti potrebbero essere evitati se l'impianto dei freni avesse agito immediatamente ed in modo sincronico su tutte le quattro ruote. Per quanto riguarda

molti veicoli, questo non è il caso. Tuttavia ciò è dovuto ad un' attrezzatura insufficiente. Quasi tutti gli spurghi freni sul mercato evolvono una pressione di flusso troppo bassa per i moderni veicoli. La conseguenza: particelle in sospensione e particelle di gas non possono essere spremuti dalla condotta del freno oppure dalla frizione e i freni diventano "morbidi". In caso di una pressione di flusso troppo alta il liquido freni schiuma, quindi si formano bollicine d'aria. L'effetto è lo stesso: freni "morbidi".

**Per quanto riguarda gli spurghi freni ROMESS ciò è naturalmente escluso. Una sofisticata tecnologia di flusso brevettata aiuta a ridurre il rischio d'incidenti in modo significativo.**



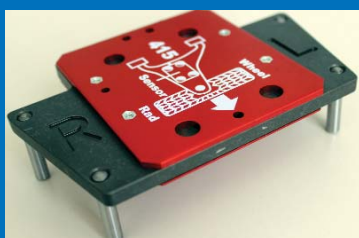
ROMESS offre d'oggi in poi anche una siringa d'estrazione

## Estrarre in modo facile

Non solo negli ospedali, ma anche in officina le siringhe sono necessarie. Specialmente quando si tratta di rimuovere il liquido freni dal serbatoio prima del servizio freni. Questo è richiesto da alcuni produttori. La capacità di 150 mm è sufficiente per tutti i modelli. No. d'ordine: 50272.

## Per il Citan

ROMESS non è solamente leader nel settore assetto ruote e lancia in continuazione delle novità sul mercato. D'oggi in poi è disponibile/in vendita un adattatore per registrare i valori di misura presso il Citan di Mercedes (no. d'ordine: 09606-66). L'adattatore è montato in modo facile nella parte anteriore a destra e sinistra del braccio trasversale oscillante..



D'oggi in poi è disponibile un adattatore per registrare i valori di misura il Citan di Mercedes.

## Riempimento e ventilazione dei freni

# Von uns für Jeden

La differenza essenziale tra gli apparecchi della concorrenza e i prodotti ROMESS si definisce in poche parole: "Low cost" verso "economico". Quest'ultimo vale per gli apparecchi di riempimento e ventilazione del marchio ROMESS, prodotti in Germania e dotati di una tecnologia d'estrazione modernissima, assolutamente ideale per gli utenti professionali.

Il principio ROMESS

(vedi il riquadro blu a destra)

non può essere copiato in nessun modo dai produttori "low cost". Ciò deve essere chiaro

a chiunque si concentri solamente sul prezzo. Comprare a basso prezzo spesso vuol dire comprare due volte! Non poche officine se ne accorgono solo quando i reclami dei clienti prendono il sopravvento e capiscono che hanno risparmiato dalla parte sbagliata.

Agire in modo "economico" da noi significa scegliere l'apparecchio adeguato alle esigenze individuali, afferma Werner

Rogg, da 45 anni in questo ramo ed ideatore di





una varietà di apparecchi. In effetti, il portafoglio di ROMESS è molto vasto: Piccole e grandi officine trovano le soluzioni adeguati per le loro esigenze. Tutti i nostri modelli convincono grazie alla loro affidabilità, la longevità e l'efficienza basandosi su un concetto tecnico straordinario. Inoltre gli apparecchi ROMESS sono facili e comodi da usare e sono pronti per l'applicazione in modo velocissimo. Per quanto riguarda le altre marche, spesso questa procedura dura molto di più. Per cui, il servizio freni completo con ROMESS è effettuato in modo molto più veloce. Tutti alla ROMESS sono fieri sulla vicinanza con il cliente come pure sul servizio assistenza: uno staff competente con risposte a qualsiasi domanda del cliente.

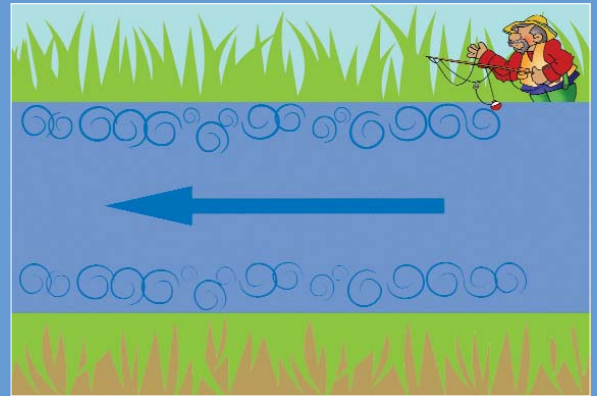
Sei maestri meccanici sono disponibili nel servizio clienti ROMESS con soluzioni per ogni problema, perfino nella lingua del cliente.

**Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti:**  
[www.romess.de](http://www.romess.de)

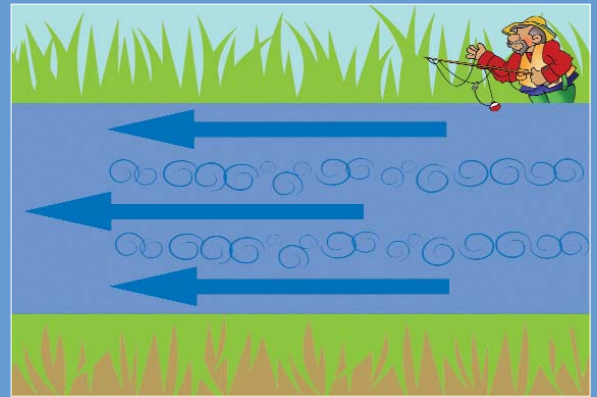


*Gli spurghi freni attuali:  
 Qui si trova per ogni  
 officina l'apparecchio  
 ideale.*

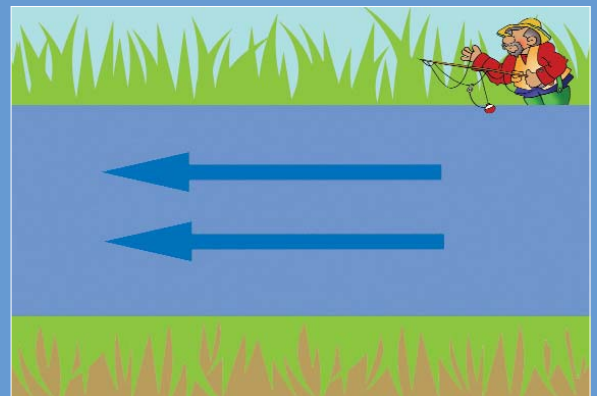
## Il principio ROMESS



Quando la velocità di flusso è troppo bassa vicino alle rive si creano movimenti vorticosi. Nello spurgo freni ciò porta bollicine d'aria. Per di più la pressione è troppo bassa per espellere sostanze in sospensione dal sistema.



Quando la velocità di flusso troppo alta: il fiume scorre in modo sfrenato nell'alveo. La conseguenza sono le rapide. Per quanto riguarda uno spurgo freno ciò significa: Il liquido freni schiuma. Bollicine d'aria si formano e anche in questo caso: "Freni morbidi".



La velocità ideale: Non ci sono movimenti vorticosi. Per quanto riguarda lo spurgo freni ciò significa: Il liquido freni non schiuma.



## PremiumLine

Il massimo che offre il mercato. Per gli utilizzatori che vogliono un "fondista" nella loro officina.

Il mio consiglio attuale per la **PremiumLine**: S 15

Lo spurgo freni S 15 può essere utilizzato a 360 gradi in termini delle proprie capacità progettate per un utilizzo giornaliero, riempimento semplice ed alla fine anche economico. Volume della tanica: 19 litri. Naturalmente quest'apparecchio è adatto anche per i sistemi di frizione e sistemi di frenatura (ABS, EDS, ESP e SBC). Esempio di applicazione: Mercedes Classe S.



## BusinessLine

La consolidata tecnologia ROMESS a condizioni attraenti per i meccanici esperti che chiedono qualità, ma pongono attenzione anche al prezzo.

Il mio consiglio attuale per la **BusinessLine**: S 20 DUO

Il ROMESS S 20 DUO è uno spurgo freni facilissimo da usare per serbatoi fino a 20 litri. Con tale apparecchio i sistemi freni idraulici possono essere mantenuti in modo confortevole. L'S 20 DUO è disponibile con pre-drenaggio mentre la versione S 20 è senza pre-drenaggio. Esempio di applicazione: Mercedes.



## EcoLine

Tecnologia funzionale ad un prezzo conveniente. Gli utilizzatori beneficiano anche in questo caso dell'esperienza del leader nel settore manutenzione freni.

Il mio consiglio attuale per **EcoLine**: SE 9 B

ISE 9 B è il primo apparecchio spurgo freni ROMESS in costruzione modulare. Quest'apparecchio è dotato di un indicatore di livello ottico e può essere imballato in modo molto compatto. Il cliente riceve due moduli (apparecchio e manico), ed il dispositivo può essere montato facilmente. Naturalmente anche quest'apparecchio è adatto per i sistemi di frizione e sistemi di frenatura (ABS, EDS, ESP e SBC). Esempio di applicazione: Renault.



Salvo modifiche tecniche

Werner Rogg,  
CEO e direttore ricerca e  
sviluppo di ROMESS

Daniel Küssner,  
assistenza tecnica  
ROMESS

Marco Weislogel,  
tecnico ROMESS

# Solo il meglio per gli esperti d'autobus

Gli autobus della ditta Seitter in Frielzheim vicino a Stoccarda fanno milioni di chilometri: Il maestro meccanico d'officina Hans Lauser e il suo staff debbono lavorare sempre in modo flessibile e preciso. Per quanto riguarda la sicurezza non fanno nessun compromesso e giurano sul marchio di ROMESS. L'S 15 di ROMESS è stato molto utile al signor Lauser per 25 anni: Quindi è ovvio che ha ordinato l'ultimo modello direttamente dal fornitore. Specialmente in caso degli autobus che hanno condotti freno molto lunghi, lo spurgo freni deve assolutamente sviluppare una pressione di flusso sufficiente. Il capo d'officina Lauser considera solo ROMESS.



Capo d'officina Hans Lauser  
(al centro) e il suo team della  
azienda Seitter giurano sul  
marchio ROMESS.